

mgr Agata Pawlina
Uniwersytet Jagielloński
Wydział Filologiczny

Życie muzyczne w pałacu tureckiego sultana w XVII wieku, na podstawie wspomnień Wojciecha Bobowskiego (vel. Ali Ufkî, Bobovius).

Głównym celem tego projektu badawczego jest zbadanie w jaki sposób osmańsko-turecki kompozytor polskiego pochodzenia, Wojciech Bobowski vel. Ali Ufkî, Bobovius (1610?–1675?), opisał i postrzegał XVII-wieczną kulturę muzyczną osmańskiego dworu. Cel ten zostanie osiągnięty poprzez analizę muzycznych i muzykologicznych dzieł Bobowskiego, które do tej pory nie były przedmiotem badań polskich naukowców.

Wojciech Bobowski spędził większość swojego życia w Konstantynopolu (dzisiejszy Stambuł), ówczesnej stolicy Imperium Osmańskiego. Napisał kilka dzieł, które dzisiaj możemy zaliczyć do kilku dziedzin humanistyki: muzykologii, językoznawstwa, religioznawstwa, historii, etnologii i orientalistyki. W Turcji Bobowski jest lepiej znany pod swoim tureckim imieniem: Ali Ufkî, jako kompozytor klasycznej muzyki osmańsko-tureckiej. Jego dzieło zatytułowane *Mecuma-i Saz ü Söz* („Zbiór utworów instrumentalnych i wokalnych”), jest jednym z najważniejszych źródeł dla współczesnej muzykologii, jako najstarsza antologia klasycznej muzyki osmańsko-tureckiej. Bobowski był jednak nie tylko utalentowanym muzykiem, ale także poliglotą. Jego talenty były znane i podziwiane zarówno wśród ówczesnych osmańskich elit jak i europejskich dyplomatów, podróżników i orientalistów.

Ze względu na to, że Polska literatura przedmiotu pełna jest błędów i niedopowiedzeń odnośnie biografii Wojciecha Bobowskiego, drugim celem tego projektu jest jej weryfikacja i uzupełnienie. Autorka tego projektu ma nadzieję, że wyniki przeprowadzonych badań spopularyzują postać tego niezwykłego „poturczeńca” polskiego pochodzenia, który został niesłusznie niemal zupełnie zapomniany w polskiej nauce.